

CHULA

Como «forma musical, instrumental, vocal e coreográfica», banalizada por inúmeros agrupamentos que talvez abusivamente a usam para designar algumas das suas músicas e danças, a transcrição das duas chulas, de Arnoia e Tabuado por apresentarem um instrumental completo (sem recorrer a harmónicas e concertinas) revela uma interessante textura musical, pela complementaridade dos vários instrumentos. Se a alternância dos acordes de tónica e dominante, que estrutura a secção de acompanhamento aos instrumentos solistas e voz, delimita as possibilidades harmónicas, deixa por outro lado campo livre à rabeca, violão assurdinado e cantores que com grande virtuosidade tocam os interlúdios instrumentais e se adaptam às variações introduzidas por qualquer deles, mesmo quando acontece um engano.

Transcrevemos na página dedicada à viola amarantina a 1.^a viola de Arnoia e a viola de Tabuado.

Optámos por transcrever apenas algumas das variações dos instrumentos solistas, não anotando ainda as diferenças que o canto apresenta, quando procura para cada verso ou frase as acentuações e figuração rítmica mais adequadas às palavras que sempre se destacam com nitidez e correcção. A secção de acompanhamento, pelo seu carácter repetitivo, apenas figura no início.

Em Arnoia, a «Festada» era constituída por Francisco da Mata, rabeca; Sepriano Coelho, violão assurdinado; António da Cunha, 1.^a viola; Francisco Gonçalves, 2.^a viola; Francisco Coelho, violão solto; António Coelho, ferrinhos; Francisco Teixeira, bombo; cantador, Sepriano.

Em Marco de Canavezes, por Fernando da Cunha «major», rabeca; Álvaro da Silva Coelho, violão assurdinado; Alexandre Napoleão Moreira, viola; Joaquim Moreira, ferrinhos; Manuel de Oliveira, bombo; cantadeira, Maria da Glória Vieira.



“Festada” de Arnoia

VAREIRA (0701evo139.mp3 / 1'45'')

Colectores: E.V.Oliveira e Benjamim Pereira

Arnoia, Celorico de Basto (1960/63)

Transcrição: Domingos Morais (1982)

The image displays a handwritten musical score for the piece 'VAREIRA'. The score is arranged in two systems. The first system includes staves for RABECA (treble clef, 4/4 time), Viola Assueta (treble clef, 8va), 1ª Viola (treble clef, 8va), 2ª Viola (treble clef, 8va), Violão Solto (treble clef, 8va), FERRINHO (4/4 time), and BOMBO (4/4 time). The second system includes staves for (RAB) (treble clef), (V. Ass) (treble clef, 8va), (1ª Viola) (treble clef, 8va), (2ª Viola) (treble clef, 8va), (V. Solto) (treble clef, 8va), and BOMBO (4/4 time). The score features various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A handwritten note on the right side of the second system reads: (REPETE SEMPRE A ACCOMPANHAR A RAB. E V. ASS.).

The image displays a handwritten musical score for a piece titled "Chula". The score is arranged in seven systems, each consisting of two staves: the upper staff is labeled "(R.A.B.)" and the lower staff is labeled "(V.A.S.)". Both staves are written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C).

The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are several dynamic markings, including a forte (*f*) marking in the fifth system. Performance instructions like "*f* (etc.)" and "*f*" are present in the sixth system. The score also features first and second endings, indicated by "1^o" and "2^o" above the notes in the seventh system.

(RAB.)

(V. ASS.)

(O Canto, interrompe as variações instrumentais da Rabeca e Violação Assurdinado, que imediatamente passam a tocar A ou B;)

(A.)

RABECA, CANTO E V. ASS.

1. QUAN-DO eu A — qui che-guei — (e), quan-do eu A — qui che-guei — (ei), Bo-Tei u —

1ª e 2ª VIOLAS, em Acorde de Dó e Sol, com o violão →

VIOLÃO SOLTO

VIOLÃO

VIOLÃO

(A rideando f e arbitrária)

f. ou Φ , no final de 6. ;

CANTO (RAB.) E V. ASS.

— LHO3 NO MUN — DO

2. Meu nome nos braços d'outro (bis)
NÃO SEI COMO NÃO TORRAI

4. DE ANARANTE FUI NASCIDO (bis)
NO CUELA (?) baptizado

6. EU VOS PEÇO POR FAVOR
SE FOR DA VISSA VONTADE
SE PARAIS UM BOCADINHO.

1ª e 2ª VIOLAS (SOLTO)

VIOLÃO SOLTO

VIOLÃO

VIOLÃO

B.

CANTO (A.B.) (V.A.B.)
 3. MAS EN LE-VOA DE VA GARÍ-TI-NHO AI, PELS MAN-TI-CHO, MAS EN LE-VOA DE NENVA-GARÍ-TI-NHO
 5.

1. e 2. VIOLAS (V.A.B.)
 (A 1.ª e 2.ª VIOLAS, em ACORDES DE DO' e SOL COM O VÍCIO)

VIOLA SOLTO

△ E 4/4

⊙ E 4/4

(A ordem dos f. é arbitrária)

CANTO (A.B.) (V.A.B.)

1. e 2. VIOLAS (V.A.B.)
 (SOLTO)

VIOLA SOLTO

△ E 4/4

⊙ E 4/4

5: Sou de FREGUESIA DA ARNDIA
 DE CELÚRIA DE BASTO
 E DE NOME SOU SEPÁIANO

CHULA (0702evo145.mp3 / 1'58'')

Colectores: E.V.Oliveira e Benjamim Pereira

Tabuado, Marco de Canavezes (1960/63)

Transcrição: Domingos Morais (1982)

(♩ = 126)

The image displays a handwritten musical score for the piece 'Chula'. At the top, it specifies a tempo of 126 beats per minute (♩ = 126). The score is organized into two systems of staves. The first system includes staves for Rascão, Violão Assustado, Viola, Ferrinhos, and Bongo. The second system includes staves for (Rao), (V. Rao), (Viola), and a triangle with a cowbell. The music is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The notation is handwritten and includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

f (RAB. e V. Ass. só)

(CANTO)

1. eu já sol-to a can-ta - (RE) ju-to 'da gra-ça - se de-

(RAB)

(V. Ass.)

(Viola)

△

○

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The vocal line (CANTO) is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are "1. eu já sol-to a can-ta - (RE) ju-to 'da gra-ça - se de-". The piano accompaniment (RAB) is in treble clef. The Violoncello (V. Ass.) and Viola parts are in treble clef. The strings (△ and ○) are in bass clef. The music is marked with a forte dynamic (f) and includes performance instructions for the vocalists.

(CANTO)

us que nos se- nu'am-x - li a -

(RAB)

(V. Ass.)

(Viola)

△

○

(♩ ou Coda)

Detailed description: This system contains the final four measures of the piece. The vocal line (CANTO) continues with the lyrics "us que nos se- nu'am-x - li a -". The piano accompaniment (RAB) and other instruments (V. Ass., Viola, △, ○) continue their parts. The system concludes with a Coda symbol (♩ ou Coda) above the vocal line. The music is marked with a forte dynamic (f).

The image shows two systems of handwritten musical notation. Each system consists of five staves. The top staff in each system is labeled '(RAB)' and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff is labeled '(v. Ass.)' and contains a vocal line with notes and rests. The third staff is labeled '(Viola)' and contains a line with notes and rests. The fourth staff is a percussion part with a triangle symbol (Δ) and a cymbal symbol (C), showing rhythmic patterns with slashes and dots. The bottom staff is a bass line with notes and rests. The first system has a double bar line in the middle. The second system has a '1^a' marking above the final measure of the RAB part. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

(f) ⊕ OUTRAS VARIAÇÕES,
NÃO TRANSCRITAS

CODA

Eu já bolto a cantar
Junto da graça de Deus
Que nos benha auxiliar

Ai um biba aos grabadores
Um biba aos grabadores
Que a fala me v ã cortar

Nossa Senhora de Fátima
Desceu do alto pombal

Que desceu do C é à Terra
Dar a paz a Portugal

Biba o Senhor D. Ernesto
Mais a sua aparelhada

Quando o cantador cansou
Já nos ficou na jornada

Bai um biba ao geral
Mais à humana geraç ã
Biba o pobre e biba o rico

Biba o grande e o pequeno
Biba o nobo e biba o velho
Bibam quantos aqui est ã

Ó Pobo de Tabuado
Ó pobo abençoado
Já que todos me d ã tenç ã

A todos bós agradeço
Bossa boa deboç ã

Agora bai terminar
O grabador de cantar
Que já se encontra enfadado
(...)

Ai um biba ao grabador
Um biba ao grabador
Biba mais quem tem no livro

Biba a sua paciência
E biba quem no ensina (bis)
(...)

Senhores, muito boa noite
S ã horas de m'ir embora
Mais de eu arrecolher

Bejo já bir a polícia
E a todos nos vai prender

E assoai à multid ã
E toda a nossa afliç ã
Do perigo, oh! de os prender
(...)